

བྱାପୁ རେ ལ୍ହା རେ རେ ལ୍ହା

དୂ. རେ ལ୍ହା རେ ལ୍ହା རେ ལ୍ହା རେ ལ୍ହା

ସହାଯ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ
ଏହାରେ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ
ଏହାରେ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ

ବିଷୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ

ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ

图书在版编目(CIP)数据

藏文文法综合知识问答/赤列白觉著. —拉萨:西藏人民出版社, 2006. 7

ISBN7—223—02015—6

I . 藏 … II . 赤 … III . 藏语—语法 IV . H214.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 059641 号

藏文文法综合知识问答

编 者 赤列班觉

责任编辑 米玛 扎西欧珠

封面设计 阿旺曲扎

出版发行 西藏人民出版社(拉萨市林廓北路 20 号)

印 刷 西藏军区印刷厂

开 本 850×1168 1/32

印 张 11.125

字 数 180 千

版 次 2006 年 10 月第 1 版

印 次 2006 年 10 月第 1 次印刷

印 数 01—3,000

书 号 ISBN7—223—02015—6/H·29

定 价 15.00 元

版权所有 翻印必究

བོད་ཡූග්‍ය དැනු සු කේ

ක්‍රේඛ්‍යාපා	ව්‍යුහ ත්‍යාග දානු මුද්‍රණ
ක්‍රේඛ්‍යාපා නො තුළා	විෂ දානු ව්‍යුහ ත්‍යාග දානු මුද්‍රණ
අනුක්‍රීම් ත්‍යාග දානු මුද්‍රණ	ව්‍යුහ ත්‍යාග දානු මුද්‍රණ
ආචාර්ය ත්‍යාග දානු මුද්‍රණ	ව්‍යුහ ත්‍යාග දානු මුද්‍රණ (ලිංග්‍යා ප්‍රාග්ධන ප්‍රතිඵල් අංශ 205)
ව්‍යුහ ත්‍යාග දානු මුද්‍රණ	ව්‍යුහ ත්‍යාග දානු මුද්‍රණ දානු මුද්‍රණ
උග්‍රදා	850 × 1168 1/32
ව්‍යුහ මැණ්ඩල	11. 125
ව්‍යුහ මැණ්ඩල	ලත් 18
ව්‍යුහ මැණ්ඩල	2006 ජ්‍යෙනි ජ්‍යෙනි 10 ට ව්‍යුහ මැණ්ඩල 1 මැණ්ඩල
ව්‍යුහ මැණ්ඩල	2006 ජ්‍යෙනි ජ්‍යෙනි 10 ට ව්‍යුහ මැණ්ඩල 1 මැණ්ඩල
ව්‍යුහ මැණ්ඩල	01 – 3,000
ව්‍යුහ මැණ්ඩල	ISBN7 – 223 – 02015 – 6 / H · 29
ව්‍යුහ මැණ්ඩල	15.00

ව්‍යුහ ත්‍යාග දානු මුද්‍රණ ත්‍යාග දානු මුද්‍රණ මැණ්ඩල



ਝੋਕ-ਖੀਗ-ਪਾਵਣਿਕ-ਧਰਾਨ-ਧਰਾ
੭੯੩ । ੧੮੩੨ ਅੰਦਰੂ ਪਾਲ ਕੁ ਸੁਦ
ਨਾਨਾ-ਨੁ-ਵਾਨਾ ਨਾਨ-ਛੈਨ-ਧਰੇ
ਝੋਕ-ਖੀਗ-ਸੁ-ਨਾਨ-ਧ-ਖੋਨ-ਗਨ
ਕੁਨ-ਬੈਨ-ਪਤਨ-ਵਾਨੁ-ਹੈਨ-ਕੁਲ
ਝੋਕ-ਕੁਲ-ਏਤਨ-ਏਕਨ-ਕੁ-ਮੇਨ-ਰੇਣ
ਅਕੁਨ-ਝੋਗ-ਸ੍ਰੀ-ਨਾਨ-ਧਿਣ-ਨਾ-ਕਨ
ਏਕਨ- ॥ ਨੈ-ਹੈਨ-ਕੁਲ-ਝੋਗ-
ਵਾਨਿ-ਨੁ-ਖੋਗ-ਤਿ-ਨੁ-ਖੋਗ-ਧਰਾ-ਧਰ
ਹੈ-ਨ-ਏਕਨ-ਵੈ-ਨ-ਏਕ-ਖੋਨ-ਧਕ
ਏਕਨ- ਖੋਨ- ਸ੍ਰੀ- ਖੋਗ- ਬ- ਕੈ- ਕੁਨ- ਏ
ਵਾਨੁ-ਨਾ- ਨੈ- ਨ- ਕ- ਕਨ- ਧਿ- ਕੁਲ-
ਖੋਗ- ਧ- ਸ- ਨ- ॥ ਨੈ-
ਏ- ਏ- ਖੋਗ- ਸ- ਨ- ॥ ਨੈ-
ਕ- ਕ- ਸ਼੍ਰੀ- ਅਕਕ- ਲੁ- ਬੈ- ਨ- ਏ- ਨ- ॥
੧੮੨੭ ਅੰਦਰੂ- ਪਤਨ- ਰੇਵ- ਅਨੁਆ- ਕੁਗਲ
ਕ- ਨ- ਖੋਨ- ਧ- ਨ- ਸ੍ਰੀ- ਨ- ਧਿ- ਗ- ਸੁ-
ਵਾਨ- ਖੋਨ- ਧ- ਧ- ਨ- ਸ੍ਰੀ- ਨ- ਧ- ਧ-
ਵਾਨ- ਖੋਨ- ਧ- ਧ- ਨ- ਸ੍ਰੀ- ਨ- ਧ- ਧ-
੧੮੨੯ ਅੰਦਰੂ- ਕੁਲ- ਧ- ਨ- ਸੁ- ਨ-
ਨ- ਏ- ਕ- ਕ- ਸ਼੍ਰੀ- ਏ- ਕ- ਨ- ॥
੧੮੩੧ ਅੰਦਰੂ- ਖੋਨ- ਧ- ਨ- ਸ੍ਰੀ- ਖੋਗ-
ਏ- ਏ- ਪਤਨ- ਨ- ਏ- ਏ- ਏ- ਏ-
ਧ- ਨ- ਧ- ਨ- ਧ- ਨ- ਧ- ਨ- ਧ-
ਨ- ਧ- ਨ- ਧ- ਨ- ਧ- ਨ- ਧ-
ਖੋਨ- ਧ- ॥

卷之三

ତେଣୁକେନ୍ଦ୍ରୀୟ ପରିପାତ୍ତ ହେବାରେ କିମ୍ବା ଯିଶ୍ଵର ସମୁଦ୍ରରେ
ଗୁରୁତବଶ୍ଵରୀ କେଣା ପକ୍ଷିନାମାନିକୁ ପରିପାତ୍ତ କରୁଥାଏଇ
ପରିପାତ୍ତ କରିବାକୁ ପରିପାତ୍ତ କରିବାକୁ ପରିପାତ୍ତ କରିବାକୁ
କରିବାକୁ ପରିପାତ୍ତ କରିବାକୁ ପରିପାତ୍ତ କରିବାକୁ ପରିପାତ୍ତ କରିବାକୁ
କରିବାକୁ ପରିପାତ୍ତ କରିବାକୁ ପରିପାତ୍ତ କରିବାକୁ ପରିପାତ୍ତ କରିବାକୁ

ਤੇ ਸਤੀਅ ਕਲ ਰਦੀ ਰਹੂ ਰਿ ਝੱਥ ਨੈ ਵਾਦ ਰੋਕ ਪਰੀ ਝੁਨ ਕ ਸਾ ਗਲਾ ਨ ਕਵ ਨ੍ਹਾ।
 ਯਾਉ ਸ ਕਲ ਵਾਲੀ ਕ ਛੁਕ ਕਾਨ ਬੱਸ ਰਦੀ ਵਾਨ ਛੁਣ ਪਰੀ ਨੈ ਜ਼ਿਆਸ ਝੱਥ ਗੁਣੀ ਭੁਨ
 ਕੱਸ ਨੈ ਵਾਲੀ ਪਰੀ ਚੁਨ ਬਿਨ ਜੀ ਕੈਨ ਛੁਨ ਨੈ ਵਾਨ ਨ ਕਵ ਕੌਕ ਵਾਹੀ ਗ ਨੈ
 ਕੁਨੀ ਸੇ ਜ਼ਿਆ ਕੁ ਕੈਨ ਬਿਨ

ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ପରିମାଣରେ ଅନୁକୂଳ ହେଲା

藏文

蒙古文

蒙古汗國之臣民皆稱爲蒙古人。蒙古人者，其種族也。蒙古汗國者，其國號也。蒙古汗國之臣民，皆稱爲蒙古人。蒙古人者，其種族也。蒙古汗國者，其國號也。蒙古汗國之臣民，皆稱爲蒙古人。蒙古人者，其種族也。蒙古汗國者，其國號也。蒙古汗國之臣民，皆稱爲蒙古人。蒙古人者，其種族也。蒙古汗國者，其國號也。

لهم إني أنت عدو الكفاف والجفاف
أنت عدو العطش والجوع

لهم إني أنت عدو العطش والجوع
أنت عدو العطش والجوع

لهم إني أنت عدو العطش والجوع
أنت عدو العطش والجوع

لهم إني أنت عدو العطش والجوع
أنت عدو العطش والجوع

لهم إني أنت عدو العطش والجوع
أنت عدو العطش والجوع

ରାଜକୀୟ

ਸਾਹਿਤਦੰਨਾਂ	ਵਾਹਿਕ ਪਾਹਿਕ ਗੁਰੀਐਸ	(215)
ਨ੍ਵ.ਅੰ।	ਵਾਹਿਕ ਪਾਹਿਕ ਗੁਰੀਦੰਨੋਸਾਧ	(215)
ਸ਼ਕਿਸਾਧ।	ਵਾਹਿਕ ਪਾਹਿਕ ਗੁਰੀਦੰਨੋਸਾਧ ਕੁਕੱਕਵੇਲੁਥੀਸਾਧ	(220)
ਸ਼ਕਿਸਾਧ।	ਏਗਲੁਗੁਰੀਕਾਹਿਕ ਪਾਹਿਕ	(239)
ਸਾਹਿਤਦੰਨਾਂ	ਪਾਹਿਕ ਗੁਰੀਐਸ	(249)
ਨ੍ਵ.ਅੰ।	ਪਾਹਿਕ ਗੁਰੀਦੰਨੋਸਾਧ	(249)
ਸ਼ਕਿਸਾਧ।	ਚੈਕੁਲਾਨੋਸਾਕੋਵਾਫਿਲਾਵਨ ਪਾਹਿਕ ਪਾਹਿਕ ਗੁਰੀਦੰਨੋਸਾਧ .. ਪੁਲਾਫਿਲਾਵਨ ਪਾਹਿਕ ਪਾਹਿਕ ਗੁਰੀਦੰਨੋਸਾਧ	(252)
ਸ਼ਕਿਸਾਧ।	ਪਾਹਿਕ ਗੁਰੀਦੰਨੋਸਾਧ ਕੁਕੱਕਵਾਵਾਵਿਸ਼ੁਦਾਸਾਧ	(269)
ਨਾਭਿਲੁਗੁਰੀਐਸ।	.....	(292)
ਸਾਹਿਤਦੰਨਾਂ	ਨਾਭਿਲੁਗੁਰੀਦੰਨੋਸਾਧ	(292)
ਸਾਹਿਤਦੰਨਾਂ	ਪ੍ਰੀਤਪਾਨਾਫਿਲਾਵਨ ਸਾਹਿਤਦੰਨਾਂ	(295)
ਗੁਣਪਾਹਿਕ।	.....	(304)
ਗੁਣਪਾਹਿਕ।	.....	(304)
ਗੁਣਪਾਹਿਕ।	.....	(308)
ਗੁਣਪਾਹਿਕ।	.....	(311)
ਗੁਣਪਾਹਿਕ।	.....	(314)
ਗੁਣਪਾਹਿਕ।	.....	(321)
ਗੁਣਪਾਹਿਕ।	.....	(339)
ਵਾਹਿਕ ਪਾਹਿਕ ਗੁਰੀਐਸ।	.....	(343)
ਵਾਹਿਕ ਪਾਹਿਕ ਗੁਰੀਐਸ।	.....

ପ୍ରକାଶିତ ମହାନାନ୍ଦିନୀ ପାଠ୍ୟ ଗୁଣାଳୀ ପାଠ୍ୟ ଗୁଣାଳୀ

ଶକ୍ତିକାନ୍ତରେ ଅପାରା ମହାକାନ୍ତରେ ଦୁଃଖରେ ଜୀବିତ ଏହାରେ କୁଣ୍ଡଳୀ
ମହିମାରେ ଶରସ୍ତାରେ ଉଚ୍ଛଵରେ ପରିପରାରେ କାନ୍ତରେ

ଦେଶକୁ ପାଇଲା କୁଳାଙ୍ଗା ପରି ଦେଶକୁ ପାଇଲା
କୁଳାଙ୍ଗା ପାଇଲା କୁଳାଙ୍ଗା ପରି ଦେଶକୁ ପାଇଲା

ଜୀବା ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରାଙ୍କାରୀ ପାଇଲା

ମନ୍ତ୍ରାଙ୍କାରୀ ପାଇଲା

କୁଳାଙ୍ଗା ପାଇଲା କୁଳାଙ୍ଗା

ମନ୍ତ୍ରାଙ୍କାରୀ ପାଇଲା

ମନ୍ତ୍ରାଙ୍କାରୀ ପାଇଲା

ମନ୍ତ୍ରାଙ୍କାରୀ ପାଇଲା

ମନ୍ତ୍ରାଙ୍କାରୀ ପାଇଲା

କରାନ୍ତିରୀ ମନ୍ତ୍ରାଙ୍କାରୀ ପାଇଲା କରାନ୍ତିରୀ ମନ୍ତ୍ରାଙ୍କାରୀ
ପାଇଲା କରାନ୍ତିରୀ ମନ୍ତ୍ରାଙ୍କାରୀ ପାଇଲା କରାନ୍ତିରୀ ମନ୍ତ୍ରାଙ୍କାରୀ
କରାନ୍ତିରୀ ମନ୍ତ୍ରାଙ୍କାରୀ ପାଇଲା କରାନ୍ତିରୀ ମନ୍ତ୍ରାଙ୍କାରୀ

ମନ୍ତ୍ରାଙ୍କାରୀ ପାଇଲା କରାନ୍ତିରୀ ମନ୍ତ୍ରାଙ୍କାରୀ